



**RAAD VAN  
DE EUROPESE UNIE**

**Brussel, 25 juni 2003  
(OR. fr)**

**10238/03**

**ADD 4**

**PTS A 35**

**ADDENDUM 4 BIJ DE LIJST VAN A-PUNTEN**

---

voor de 2516e zitting van de RAAD VAN DE EUROPESE UNIE (LANDBOUW EN  
VISSERIJ) - vervolg

Luxemburg, woensdag 25 juni 2003

---

24. Conclusies van de Raad betreffende speciaal verslag nr. 3/2003 van de Rekenkamer over de  
invaliditeitspensioenregeling van de Europese instellingen  
doc. 9769/1/03 FIN 216 STAT 44 REV 1  
goedgekeurd door het Coreper (1e deel) van 25.06.03
25. Richtlijn van de Raad tot vaststelling van communautaire maatregelen voor de bestrijding van  
mond- en klauwzeer, tot intrekking van Richtlijn 85/511/EEG en van de Beschikkingen  
89/531/EEG en 91/665/EEG, en tot wijziging van Richtlijn 92/46/EEG  
doc. 9474/03 AGRILEG 119 OC 289  
10764/03 AGRILEG 176 OC 419  
goedgekeurd door het Coreper (1e deel) van 25.06.03
26. Aanneming van een verordening van de Raad betreffende het afsnijden van haaienvinnen aan  
boord van vaartuigen (**WB**)  
doc. 10372/03 PECHE 142 OC 386  
+ ADD 1  
10255/03 PECHE 137 OC 374  
goedgekeurd door het Coreper (1e deel) van 25.06.03

27. Uitvoeringsnota met betrekking tot de vermindering van vraag en aanbod in het kader van de uitvoering van het EU-actieplan inzake drugs  
doc. 8926/2/03 CORDROGUE 40 CATS 25 SAN 85 REV 2  
9650/03 CORDROGUE 45 CATS 31 SAN 106  
goedgekeurd door het Coreper (2e deel) van 4.06.03
28. Ontwerp-resolutie van de vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, betreffende de opname in de algemene gezondheidszorg van het efficiënte beheer van drugverslaving (diagnoses, korte interventies, verwijzingen) en medisch ondersteunde behandeling van opiaatafhankelijken  
doc. 10257/03 CORDROGUE 56  
10015/1/03 CORDROGUE 49 REV 1  
goedgekeurd door het Coreper (2e deel) van 25.06.03
29. Ontwerp-resolutie van de vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, betreffende de opstelling van onderwijsprogramma's inzake stoornissen in verband met misbruik van stimulerende middelen, ten behoeve van medische studenten, studenten en werknemers in de gezondheidszorg, alsmede de opnemings ervan in de universitaire opleidingen  
doc. 10278/03 CORDROGUE 57  
5040/2/03 CORDROGUE 2 REV 2  
+ COR 1  
goedgekeurd door het Coreper (2e deel) van 25.06.03
30. Resolutie van de Raad betreffende het belang van vroegtijdige interventie ter voorkoming van drugverslaving en daarmee verbonden risico's bij jonge druggebruikers  
doc. 10285/03 CORDROGUE 58  
+ ADD 1  
5034/4/03 CORDROGUE 1 REV 4  
goedgekeurd door het Coreper (2e deel) van 25.06.03
31. Betrekkingen met de Westelijke Balkan  
- Richtsnoeren voor de versterking van de operationele coördinatie en bekendmaking van het optreden van de EU in de Westelijke Balkan - Eerste behandeling  
doc. 10847/03 YU 47 COWEB 93 PESC 386 RELEX 258  
goedgekeurd door het Coreper (2e deel) van 26.06.03
32. Aanbeveling van de Raad van 25 juni 2003 betreffende de globale richtsnoeren voor het economisch beleid van de lidstaten en van de Gemeenschap (voor de periode 2003-2005)  
doc. 10782/03 UEM 111 ECOFIN 194 SOC 273 MI 153 EDUC 108  
10784/1/03 UEM 112 ECOFIN 195 SOC 274 MI 154 EDUC 109 REV 1

### **Punten van openbare beraadslaging**

#### 33. Tweede spoorwegpakket

doc. 10587/1/03 TRANS 169 CODEC 841 REV 1

+ ADD 1 REV 1

##### - Aanneming

- a) - van het gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad houdende wijziging van Richtlijn 96/48/EG van de Raad betreffende de interoperabiliteit van het trans-Europese hogesnelheidsspoorwegsysteem en van Richtlijn 2001/16/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de interoperabiliteit van het conventionele trans-Europese spoorwegsysteem (gs)  
doc. 8556/03 TRANS 113 CODEC 501 OC 276

+ REV 1 (nl)

+ REV 1 COR 1 (nl)

- van het gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake de veiligheid op de communautaire spoorwegen en tot wijziging van Richtlijn 95/18/EG van de Raad betreffende de verlening van vergunningen aan spoorwegondernemingen, en van Richtlijn 2001/14/EG van de Raad inzake de toewijzing van spoorweginfrastructuurcapaciteit en de heffing van rechten voor het gebruik van spoorweginfrastructuur alsmede inzake veiligheidscertificering (gs + v)

doc. 8557/03 TRANS 114 CODEC 502 OC 277

+ COR 1 (de,el,en,es,pt)

+ REV 1 (nl)

+ REV 1 COR 1 (nl)

- van het gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad houdende wijziging van Richtlijn 91/440/EEG van de Raad betreffende de ontwikkeling van de spoorwegen in de Gemeenschap (gs)

doc. 8011/2/03 TRANS 92 CODEC 289 OC 275 REV 2

- van het gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot oprichting van een Europees Spoorwegbureau (gs + v)

doc. 8558/03 TRANS 115 CODEC 503 OC 278

+ REV 1 (nl)

- b) van de ontwerp-motivering

doc. 557/03 TRANS 114 CODEC 502 OC 277 ADD 1

goedgekeurd door het Coreper (1e deel) van 25.06.03

34. Aanneming

- a) van het gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 94/35/EG inzake zoetstoffen die in levensmiddelen mogen worden gebruikt (gs + v)

doc. 9714/03 DENLEG 26 CODEC 709 OC 307

+ COR 1 (de)

+ COR 2 (fr)

10422/03 DENLEG 31 CODEC 825

+ ADD 1 REV 1

+ COR 1 (en)

+ COR 2 (en)

- b) van een motivering

doc. 9714/03 DENLEG 26 CODEC 709 OC 307 ADD 1

goedgekeurd door het Coreper (1e deel) van 25.06.03

35. Aanneming van de verordening van het Europees Parlement en de Raad houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2037/2000 ten aanzien van de controle op de uitvoer van halonen voor kritische toepassingen, de uitvoer van producten en apparatuur die chloorfluor-koolstoffen bevatten en voorschriften voor broomchloormethaan **(WB)**

doc. PE-CONS 3629/03 ENV 273 MI 105 CODEC 647

+ REV 1 (da)

+ COR 1 (it)

+ COR 2 (fi)

+ COR 3

+ COR 4 (de)

+ COR 5 (pt)

10721/03 ENV 354 MI 150 CODEC 871

+ COR 1 (en)

goedgekeurd door het Coreper (1e deel) van 25.06.03

---